

立法會環境事務委員會 工程項目簡介

北區、南丫島及大嶼山污水收集系統和 元朗、大埔滘及油塘污水泵喉建造及修復工程

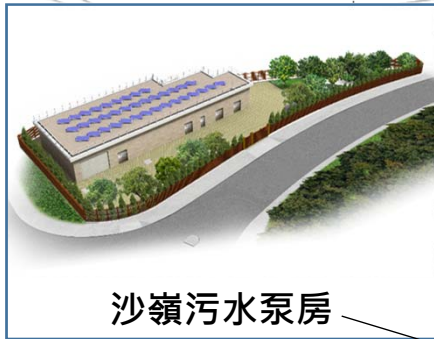
- (1) 4409DS號 - 提升新界東北污水收集系統
- (2) 4355DS號 - 離島污水收集系統第2階段 - 南丫鄉村污水收集系統第2期第2部分
- (3) 4353DS號 - 離島污水收集系統第 2 階段—擴展污水收集系統至梅窩其他未有污水設施的鄉村
- (4) 4417DS號 - 元朗污水主幹泵喉建造及修復工程
- (5) 4419DS號 - 大埔滘污水泵喉建造及修復工程
- (6) 4420DS號 - 油塘污水主幹泵喉建造及修復工程



4409DS - 提升新界東北污水收集系統工程簡介

- 在沙嶺及塘坊分別建造兩座設計容量分別為每日約16 000及6 000立方米的污水泵房，並拆卸現有沙嶺及塘坊污水泵房
- 提升7座現有的污水泵房

844 000 N

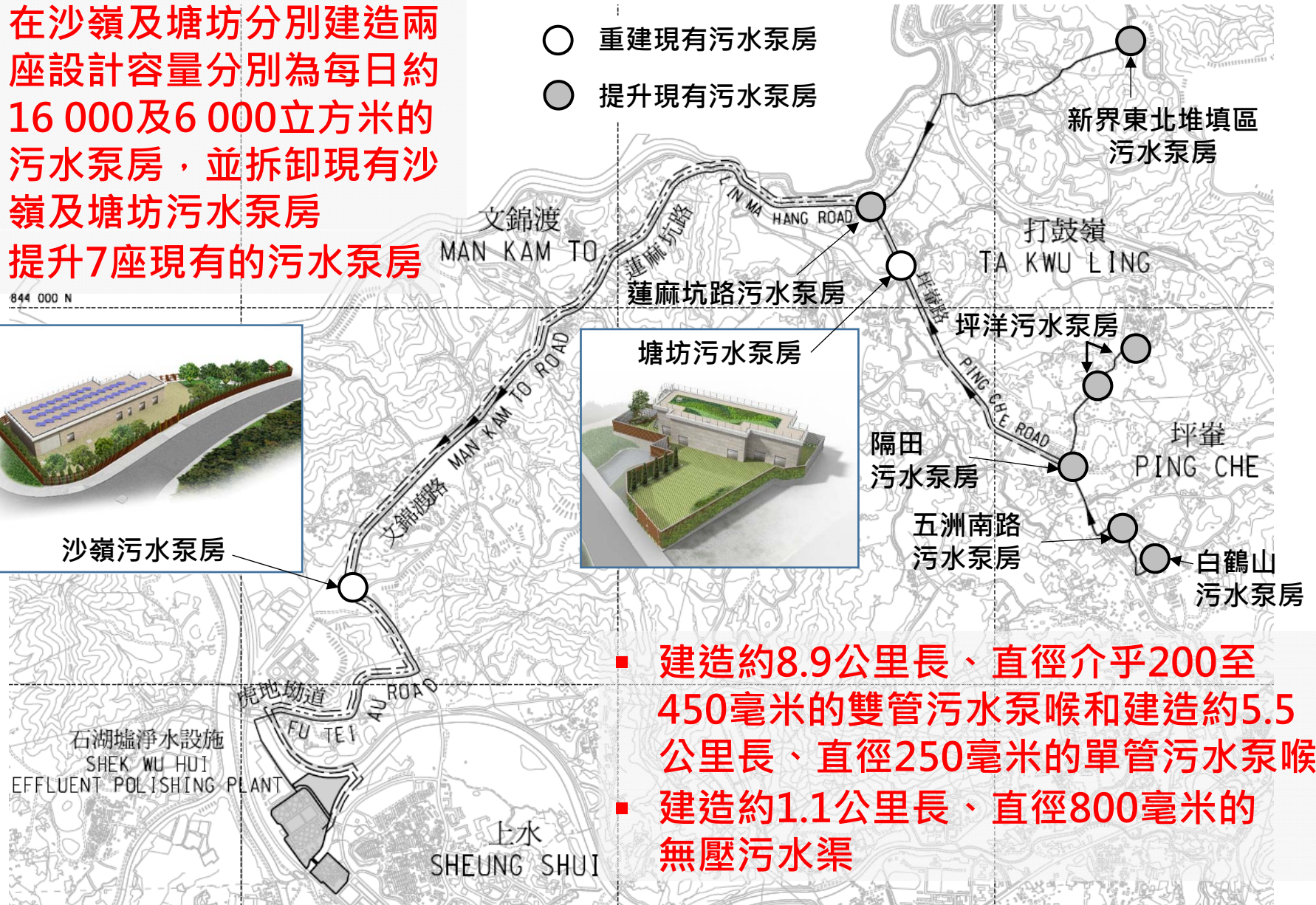


沙嶺污水泵房



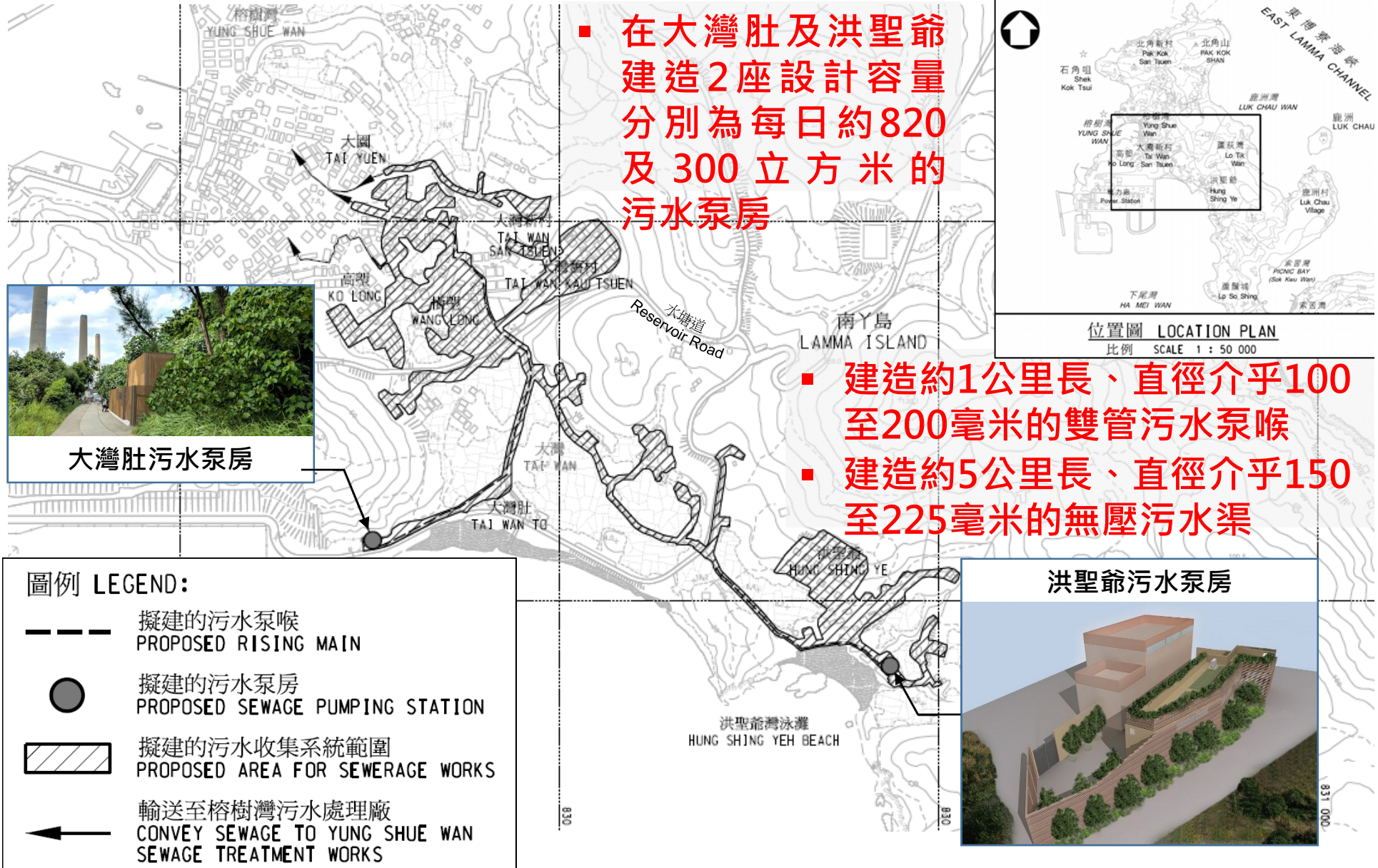
塘坊污水泵房

- 重建現有污水泵房
- 提升現有污水泵房



- 建造約8.9公里長、直徑介乎200至450毫米的雙管污水泵喉和建造約5.5公里長、直徑250毫米的單管污水泵喉
- 建造約1.1公里長、直徑800毫米的無壓污水渠

4355DS - 離島污水收集系統第2階段— 南丫鄉村污水收集系統第2期第2部分工程簡介



- 在大灣肚及洪聖爺建造2座設計容量分別為每日約820及300立方米的污水泵房

- 建造約1公里長、直徑介乎100至200毫米的雙管污水泵喉
- 建造約5公里長、直徑介乎150至225毫米的無壓污水渠

圖例 LEGEND:

- 擬建的污水泵喉
PROPOSED RISING MAIN
- 擬建的污水泵房
PROPOSED SEWAGE PUMPING STATION
- ▨ 擬建的污水收集系統範圍
PROPOSED AREA FOR SEWERAGE WORKS
- ← 輸送至榕樹灣污水處理廠
CONVEY SEWAGE TO YUNG SHUE WAN SEWAGE TREATMENT WORKS



大灣肚污水泵房



洪聖爺污水泵房

4353DS - 離島污水收集系統第 2 階段—擴展污水收集系統至梅窩其他未有污水設施的鄉村工程簡介

- 在鹿地塘建造一座設計容量為每日約 365 立方米的污水泵房
- 建造約 300 米長、直徑 150 毫米的雙管污水泵喉
- 建造約 2.9 公里長、直徑介乎 150 至 250 毫米的無壓污水渠

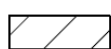
圖例 LEGEND :



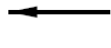
擬建的污水泵喉
PROPOSED RISING MAIN



擬建的鹿地塘污水泵房
PROPOSED LUK TEI TONG
SEWAGE PUMPING STATION



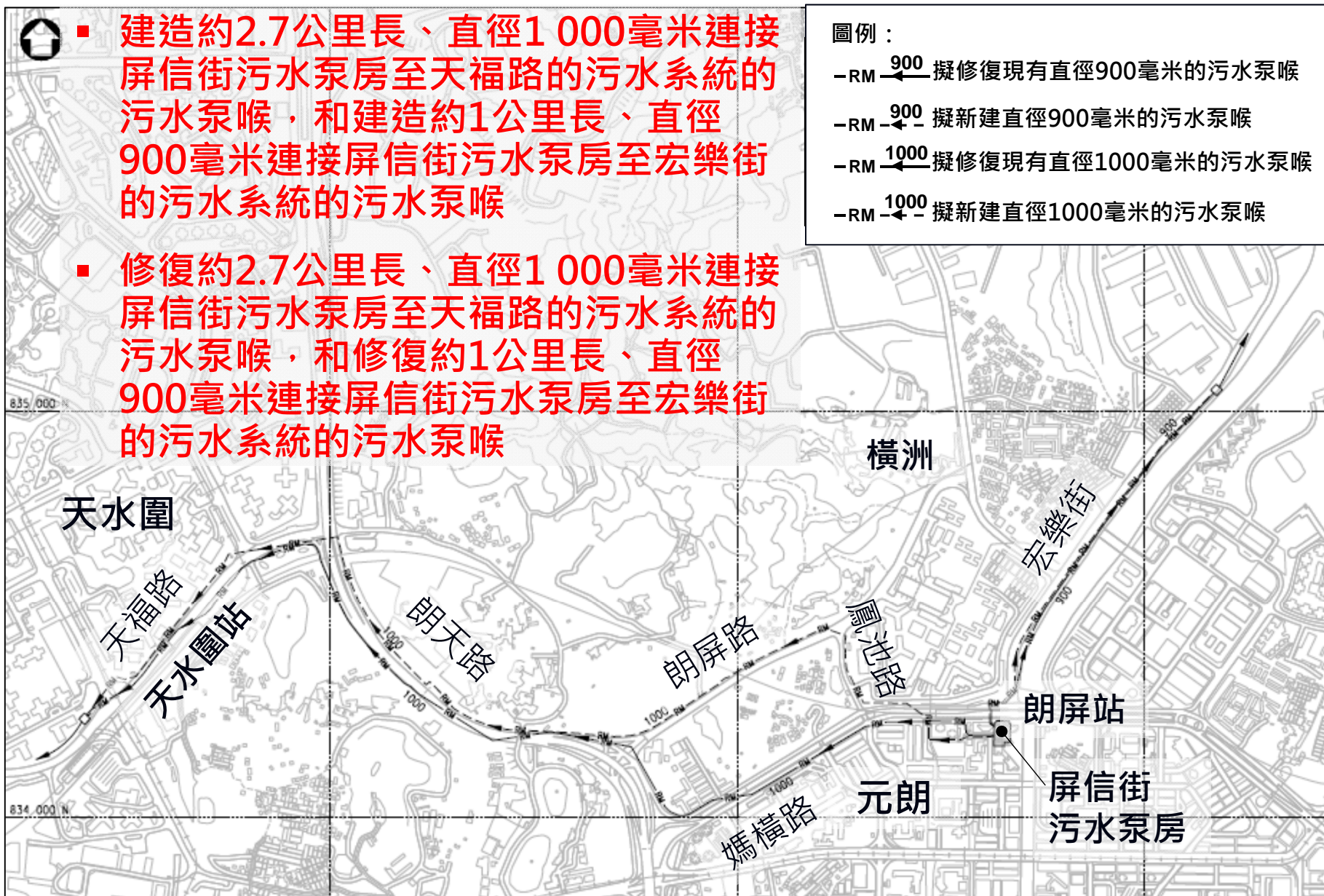
擬建的污水收集系統範圍
PROPOSED AREA FOR
SEWERAGE WORKS



輸送至梅窩污水處理廠
CONVEY SEWAGE TO MUI WO
SEWAGE TREATMENT WORKS



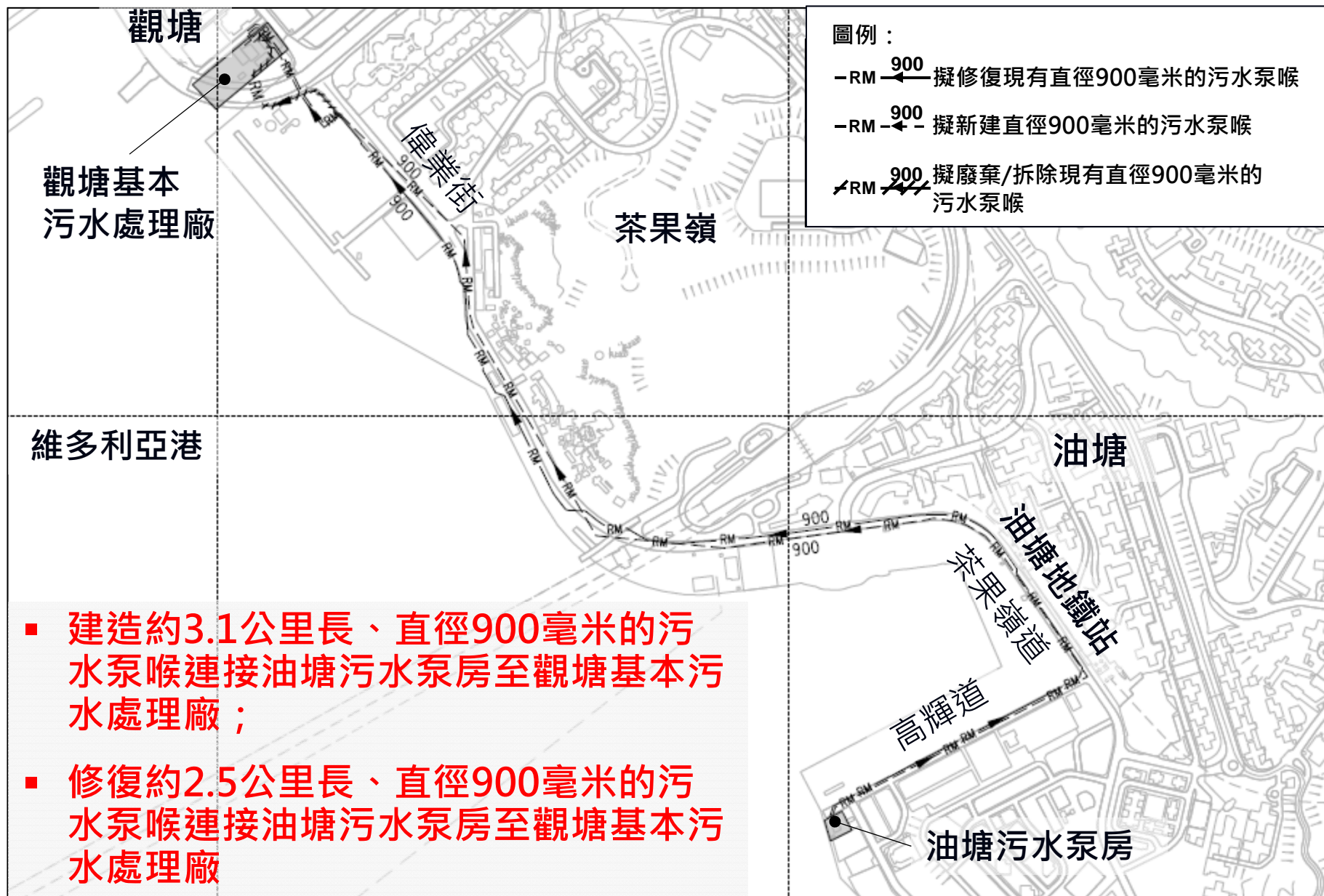
4417DS - 元朗污水主幹泵喉建造及修復工程簡介



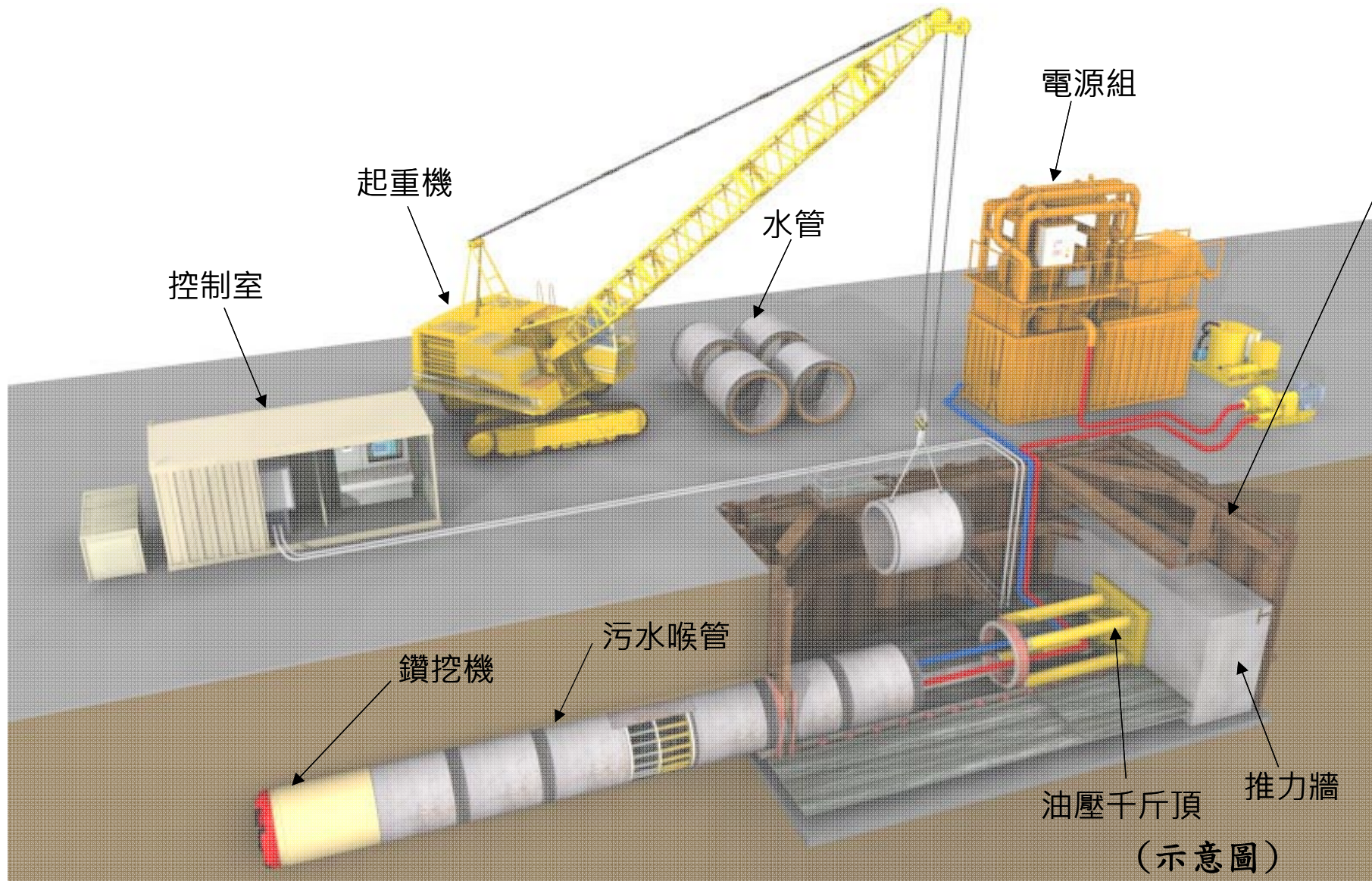
4419DS - 大埔滘污水泵喉建造及修復工程簡介



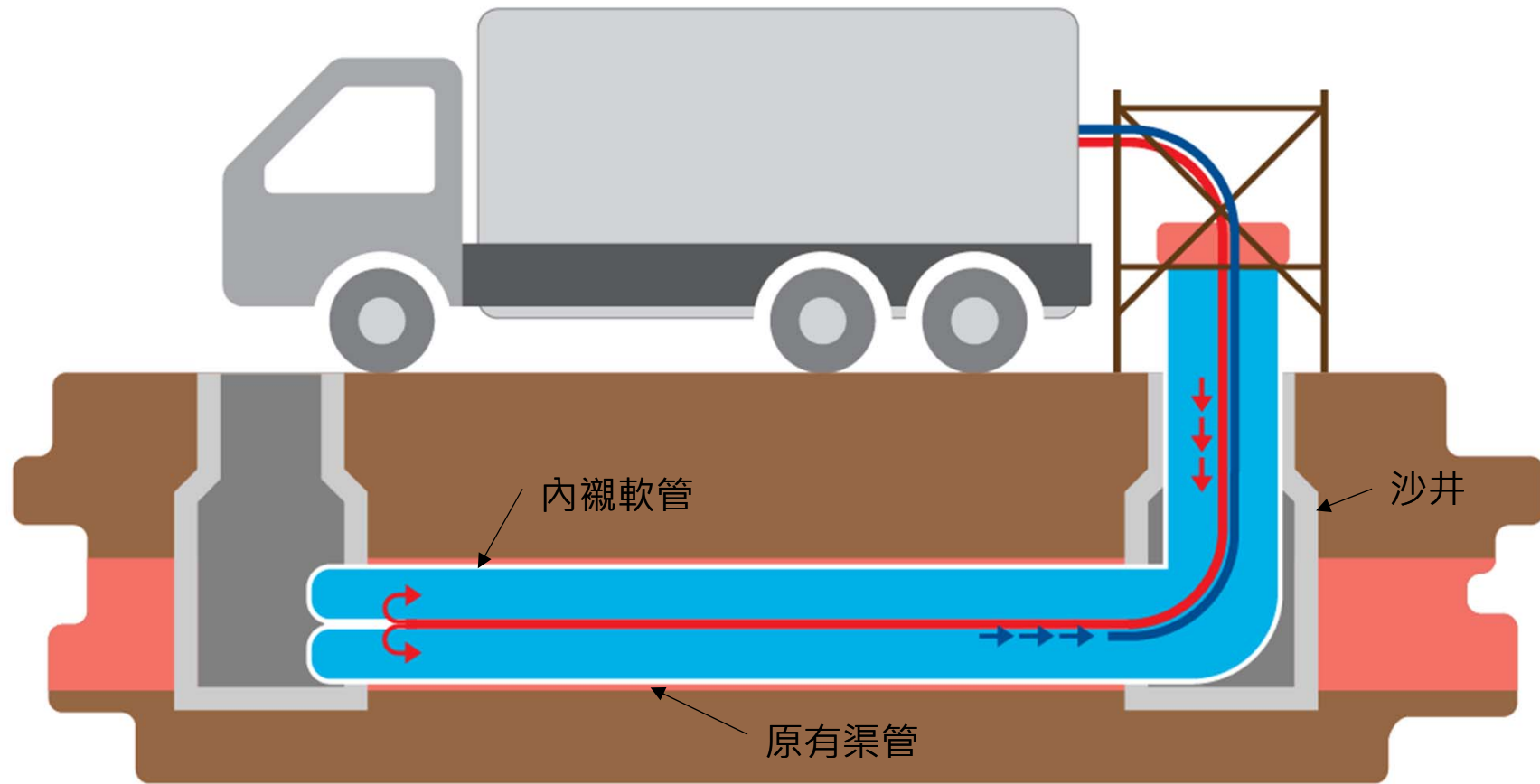
4420DS - 油塘污水主幹泵喉建造及修復工程簡介



無坑挖掘技術建造方法簡介



無坑修復技術簡介



(示意圖)

北區、南丫島及大嶼山污水收集系統和 元朗、大埔滘及油塘污水泵喉建造及修復工程

公眾諮詢

工程項目		區議會 / 委員會
4409DS	提升新界東北污水收集系統	北區區議會及 打鼓嶺區鄉事委員會
4355DS	離島污水收集系統第2階段—南丫鄉村污水收集系統第2期第2部分	離島區議會及 南丫島北段鄉事委員會
4353DS	離島污水收集系統第 2 階段—擴展污水收集系統至梅窩其他未有污水設施的鄉村	離島區議會及 梅窩鄉事委員會
4417DS	元朗污水主幹泵喉建造及修復工程	元朗區議會
4419DS	大埔滘污水泵喉建造及修復工程	大埔區議會
4420DS	油塘污水主幹泵喉建造及修復工程	觀塘區議會

北區、南丫島及大嶼山污水收集系統和 元朗、大埔滘及油塘污水泵喉建造及修復工程

預計工期及費用

工程項目		預計工期	估計工程費用 (按付款當日 價格計算)
4409DS	提升新界東北污水收集系統	六年	約 8.3 億元
4355DS	離島污水收集系統第2階段—南丫鄉 村污水收集系統第2期第2部分	五年	約 5.0 億元
4353DS	離島污水收集系統第 2 階段—擴展 污水收集系統至梅窩其他未有污水 設施的鄉村	五年	約 1.3 億元
4417DS	元朗污水主幹泵喉建造及修復工程	五年	約 8.9 億元
4419DS	大埔滘污水泵喉建造及修復工程	兩年	約 1.1 億元
4420DS	油塘污水主幹泵喉建造及修復工程	五年	約 6.2 億元

北區、南丫島及大嶼山污水收系統和 元朗、大埔滘及油塘污水泵喉建造及修復工程

展望

工程項目		提交工務小組 委員會考慮	向財務委員會 申請撥款
4417DS	元朗污水主幹泵喉建造及修復工程	2021年第二季	2021年第二季
4419DS	大埔滘污水泵喉建造及修復工程		
4420DS	油塘污水主幹泵喉建造及修復工程		
4409DS	提升新界東北污水收集系統		
4355DS	離島污水收集系統第2階段—南丫鄉 村污水收集系統第2期第2部分		
4353DS	離島污水收集系統第 2 階段—擴展 污水收集系統至梅窩其他未有污水 設施的鄉村		

多謝各委員